

Histoire d'une famille de forains de la région

Numéro d'inventaire : 2015.37.60.25

Auteur(s) : Nicole Duboc Yvon

Type de document : imprimé divers

Période de création : 4e quart 20e siècle

Date de création : 1999

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Texte imprimé en noir sur feuilles blanches et article de journal collés sur une feuille de papier rose.

Mesures : hauteur : 52 cm ; largeur : 78 cm

Notes : Cette affiche raconte l'histoire d'une famille de forains de la région de Rouen, les Delhayes. L'article de journal parle de l'élection de Jacqueline Delhayes comme reine de la foire du Trône à Paris.

Mots-clés : Histoire et mythologie

Loisirs et distractions (dont pratiques de lecture)

Lieu(x) de création : Pissy-Pôville

Historique : L'acquisition à laquelle appartient le document est constituée par une grande partie de travaux réalisés par une institutrice exerçant dans une commune de Seine-Maritime, dans un premier temps, en école maternelle puis pendant près de 25 ans en école primaire jusqu'en 1992. Elle a consacré sa carrière avec comme leitmotiv de faire apprécier l'école, et plus particulièrement la lecture et l'écriture à ses élèves. Fidèle à la pensée de Foucambert, elle part du principe qu'il faut employer des moyens ludiques pour cela, et qu'il faut impliquer concrètement les enfants dans les différents travaux mis en place, au travers de grands classiques français (Maupassant, Jules Verne etc.) mais aussi via des thématiques plus transversales (l'exemple des Contes des Mille et une nuits). Pour cela, elle a élaboré une méthode originale, centrée autour du personnage de la « Souris Verte », figure sortie de son imaginaire, et autour de laquelle l'institutrice va mettre en place toute une mythologie. Cela se constituera notamment par l'écriture d'un recueil des mémoires de cette Souris. Elle a également conservé de nombreuses lettres écrites par les élèves à l'attention du personnage. La mise en place de cette méthode originale a démontré ses effets pour amener les élèves à s'intéresser à l'écriture et à la lecture. Une fois la retraite venue, elle continuera à mettre en œuvre ses principes en collaborant étroitement avec la bibliothèque municipale, toujours en partenariat avec l'école, notamment par le biais de création d'expositions.

Représentations : foire, manège

Élément parent : 2015.37.60

Histoire d'une famille de forains de la région

Le 30 avril 1 916, naît Alice Jourel à Barentin; elle habite Pavilly, y passe son certificat d'études, puis, avec sa famille, vient habiter Malzaize. (Pissy ou Roumare, on ne sait exactement):

Elle se marie en 1 933 à Déville lès Rouen avec Louis Delhave, né dans cette ville.

Avant la guerre en 1940, ils décident de rejoindre les «gens du voyage», les forains. Ils achètent un tir à la carabine. La guerre arrive et les carabines sont confisquées par les Allemands.

Il faut attendre la fin de la guerre pour que reprenne la Saint Romain. Les Delhaye ont deux enfants dont une fille Jacqueline qui va à l'école de Maromme dans son plus jeune âge.

La famille part à Paris, achète un manège auto-scooter: cela donne du travail et comme toujours chez les forains chacun doit

LA ESMÉRALDA 59
reine des forains
élue à la Foire du Trône

★ est une Normande de la banlieue rouennaise ★



Miss Jacqueline DELHAYE (Photo Kevlans)

(De notre rédaction parisienne)

(De notre rédaction parisienne)

L'air embaume les pommes frites, comme chantait Jean Tranchant, à l'odeur de friture se mêle celle d'un parfum moins agressif, des gaudes et des berlingots en fabrication.

Les oreilles subissent l'assaut d'un tintamarre complexe qui réunit les rugissements des haut-parleurs, ceux des lions ; le roulement des autos électriques qui se tamponnent, le crépitement des tirs, les cris joyeux, voire apeurés, des passagers d'un train-railway.

Nous sommes, vous l'avez deviné, en pleine foire. Et qui plus est, dans cet énorme rassemblement d'attractions et de baraques de toutes sortes qu'est la plus importante d'entre elles : celle qui envahit la place de la Nation, tout autour de la République triomphante de Lancos, dont le socle immobile à jamais, ne participe aux girations ambiantes, et qui se tient tout au long de l'avenue de la République à la foire du Trône.

Le texte suggère la royauté. Et, inspirés peut-être par cette suggestion, les femmes chaque année élisent une reine. Ici, douze mois plus tard, révoquant sa couronne épiscopale à la nou-

Cette fois, c'est une Normande qui prend le sceptre. Le « métier » où nous lui rendons visite, est un magasin d'auto-électrique : le « Radio Scooter », aux petits véhicules rutilants qui, à grand bruit de tamponnages sans danger, jouent les « Stock

La calise du « Radio Scooter » est surmontée par un calice portant ce motif : « Emeralds 1959 ». M^{lle} Jacqueline Delhay, reine des forains. La calise constitue pour la reine, un trône sans couronne, mais plus durable.

Jacqueline Delhaye est une bien charmante blonde de dix huit ans, au sourire éclatant et dont les yeux pers sont d'une grande vivacité. Elle est un peu intimidée devant le questionneur professionnel. Et c'est le bruit qui règne là sans contestation possible. Cependant, la petite reine arrive à nous entendre et à répondre :

« Je suis née à Maromme, dit-elle. Mon père et ma mère, ainsi que toute ma famille, sont des forains. Le « Radio Scooter » appartient à ma tante et à mes cousins. Mes parents ont un semblable « métier » et font les foires de banlieue. Mon frère a un « tournant » (chenille), lui aussi en

«...secrétaires » (technique), ils aussi ont dans la banlieue parisienne. J'ai commencé à travailler à dix ans. Mes parents qui avaient un ménage d'artisans, faisaient alors les foires de Rouen et des environs : la Saint-Romain, Sotteville, Darnétal. Puis nous avons monté nos manèges dans les foires de Paris.

Jacqueline Delhaye a une existence très active. Elle aide non seulement

y mettre du sien et en fin de semaine après la classe, les enfants aident leurs parents.

Dans le monde des forains, il est de tradition d'élire chaque année une reine. A la foire du trône à Paris, la reine porte le titre de Esméralda pendant une année.

Jacqueline se présente et est élue en 1959. C'est bien sûr un honneur et les parents sont très fiers. Une Normande Emeralda!

La jeune reine rencontre un confiseur (de père en fils) et l'épouse. Le jeune couple décide de voler de ses propres ailes en tenant une loterie sur les fêtes régionales de Dieppe, Pavilly et autres...

ils repartent ensuite sur Paris et reprennent le métier de confiseur. Deux garçons naissent. Le plus jeune reste sur Paris et le second apprend la confiserie avec son père et «fait» toujours la Saint Romain où ils tiennent la confiserie Liqot.